

# Deklaracja właściwości użytkowych zgodnie z rozporządzeniem (EU) 305/2011

Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

Déclaration de performance conformément au règlement (EU) 305/2011



**MAX BLANK**  
HIGH QUALITY

**Nr. / No./ No: Deklaracja właściwości użytkowych-Belfort XL-2015-06-01**

1	<b>Unikalny kod identyfikacyjny produktu /</b> <i>Unique identification code of the product-type /</i> <i>Code d'identification unique du produit type</i>	Belfort XL urządzenie grzewcze na paliwa stałe bez funkcji podgrzewania wody EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
2	<b>Numer typu, partii lub serii /</b> <i>Type, batch or serial number /</i> <i>N° de type, du lot ou de série</i>	KO-Arima-S2
3	<b>Zastosowanie /</b> <i>Intended use / Usage</i>	urządzenie grzewcze na paliwa stałe bez funkcji podgrzewania wody EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
4	<b>Producent /</b> <i>Trade mark / Fabricant</i>	Max Blank GmbH Klaus-Blank-Straße 1 D-91747 Westheim Tel.: +49 9082/9678-0 info@maxblank.com
5	<b>Autoryzowany pełnomocnik / reprezentant /</b> <i>Authorised representative / le cas échéant mandataire</i>	
6	<b>System lub systemy do oceny i kontroli trwałości właściwości użytkowych produktu budowlanego</b> <b>zgodnie z załącznikiem V /</b> <i>System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction</i> <i>product as set out in Annex V / Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification des performances du</i> <i>produit de construction conformément à l'annexe V</i>  System 3	
7	<b>Certyfikująca jednostka notyfikowana przeprowadziła pierwszą kontrolę zgodnie z systemem 3 /</b> <i>The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3 /</i> <i>L'organisme notifié a réalisé les tests de validation selon système 3.</i>	
	Jednostka notyfikowana / <i>Notified body / Organisme notifié</i>	DBI-Gastechnologisches Institut gGmbH Freiberg
	Numer jednostki notyfikowanej / <i>Notified body no. / N° de l'organisme notifié</i>	1721
	Numer raportu. / <i>test report no. / No du rapport d'essai</i>	DBI F 11/12/0184
8	<b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna /</b> <b>harmonized technical specification /</b> <b>Spécifications techniques harmonisées</b>	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
	<b>Ważne cechy /</b> <i>Essential characteristics / Caractéristiques principales</i>	<b>właściwości użytkowe / performance /</b> <b>Performance</b>
	<b>Odporność na ogień / fire safety / Sécurité incendie</b>	spełnia / <i>pass / remplit</i>
	<b>Zachowanie pod wpływem ognia / reaction to fire /</b> <i>Comportement au feu</i>	A1
	<b>Odstęp do materiałów palnych /</b> <i>safety distance to combustible material /</i> <i>Distances de sécurité aux matériaux inflammables</i>	minimalny odstęp w mm / <i>minimum distances in mm /</i> <i>La distance minimal en mm</i>  z tyłu / <i>rear / arrière</i> = 40 mm z boku / <i>sides / latérale</i> = 60 mm z przodu / <i>front / frontale</i> = 1000 mm podłoga / <i>floor / plancher</i> = - mm

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane wypadnięciem palących się części opału / <i>risk of burning fuel falling out / Risque d'incendie dû à la chute de combustible allumé</i>	spełnia / pass / rempli
<b>Możliwość wyczyszczenia</b> / <i>cleanability / Facilité d'entretien</i>	spełnia / pass / rempli
<b>Emisja produktów spalania</b> / <i>emission of combustion products / Emission de produits de combustion</i>	1244,2 mg/m <sup>3</sup>
<b>Temperatura powierzchni</b> / <i>surface temperature / Température de surface</i>	spełnia / pass / rempli
<b>Bezpieczeństwo elektryczne</b> / <i>electrical safety / Sécurité électrique</i>	spełnia / pass / rempli
<b>Uwalnianie się substancji niebezpiecznych</b> / <i>Release of dangerous substance / Emission de substances dangereuses</i>	nie stwierdzono żadnych / NPD / RAS
<b>Max ciśnienie robocze</b> / <i>max. operation pressure / Emission de substances dangereuses</i>	-- bar
<b>Temperatura spalin przy znamionowej wydajności cieplnej</b> / <i>flue gas temperature at nominal heat output / Température des fumées à la puissance nominale</i>	296 °C
<b>Wytrzymałość mechaniczna (w celu udźwignięcia komina)</b> / <i>mechanical resistance (to carry a chimney/flue) / Résistance mécanique (pour supporter un conduit)</i>	nieoznaczona / NPD / RAS
<b>Wydajność cieplna</b> / <i>thermal output / Performance calorifique</i>	
Znamionowa wydajność cieplna / <i>nominal heat output / Puissance nominale</i>	6,7 kW
Wydajność grzewcza / <i>room heating output / Puissance calorifique</i>	6,7 kW
Wydajność podgrzewania wody / <i>water heating output / Puissance chauffage eau</i>	-- kW
<b>Skuteczność</b> / <i>efficiency / Rendement</i>	η 80,3 %
<b>Trwałość</b> / <i>durability / durabilité</i>	spełnia / pass / rempli
<p><b>9</b> <b>Wydajność produktu zgodnie z nr. 1 i 2 jest zgodna z deklarowaną wydajnością wg nr 8.</b> / <i>The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8 / La performance du produit conformément aux paragraphes 1 et 2 correspond à la performance déclarée au point 8.</i></p> <p><b>Odpowiedzialny za sporządzenie tej deklaracji właściwości użytkowych produktu jest sam producent, zgodnie z danymi podanymi w nr 4.</b> / <i>This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4 / Seul le fabricant visé à l'alinéa 4 est responsable de la réalisation de cette déclaration des performances..</i></p>	

W imieniu producenta podpisał / *signed on behalf of the manufacturer / Signé pour le fabricant*

Thomas Blank, Kierownik Produkcji  
Nazwisko, stanowisko / *name and function / Nom et fonction*

Westheim, 01.06.2015  
Miejscowość, data / *place and date of issue / Lieu et date* podpis / *signature / signature*

MAX BLANK GmbH  
Klaus-Blank-Straße 1  
91747 Westheim  
Telefon 090 82 / 10 01  
Telefax 090 82 / 26 02

